**Λατινικά  Ενότητα 4**

**Τα Ήθη των Αρχαίων Ρωμαίων**

**Μετάφραση σε αντιστοίχιση**

*Apud antiquos Romanos*

*erat maxima concordia*

*sed minima avaritia.*

*Romani erant magnifici*

*in suppliciis deorum*

*sed parci domi.*

*Certabant inter se iustitia*

*et curabant patriam.*

*In bello propulsabant pericula*

*audacia*

*et parabant amicitias*

*beneficiis.*

*Delecti*

*consultabant patriae;*

*eis corpus erat infirmum*

*ex annis*

*sed ingenium validum*

*propter sapientiam.*

Στους αρχαίους Ρωμαίους

υπήρχε πάρα πολύ μεγάλη ομόνοια,

αλλά πάρα πολύ μικρή πλεονεξία.

Οι Ρωμαίοι ήταν γενναιόδωροι

στη λατρεία των θεών,

αλλά οικονόμοι στην ιδιωτική τους ζωή.

Συναγωνίζονταν μεταξύ τους στη δικαιοσύνη

και φρόντιζαν την πατρίδα.

Στον πόλεμο απωθούσαν τους κινδύνους

με την τόλμη (τους)

και αποκτούσαν συμμαχίες

με ευεργεσίες.

Εκλεγμένοι άνδρες

φρόντιζαν την πατρίδα·

σε αυτούς το σώμα ήταν αδύναμο

από τα χρόνια,

αλλά το πνεύμα (ήταν) δυνατό

εξαιτίας της σοφίας (τους).

**Γλωσσικά – Γραμματικά σχόλια**

***apud*:**πρόθεση (+ αιτιατική) = σε, δίπλα σε.

***antiquos*:**αιτιατική πληθ., αρσ. γένους, του επιθ. της β΄ κλ. *antiquus, –a, –um* = αρχαίος.

***Romanos*:**αιτιατική πληθ. του ουσ. *Romanus, Romani*(αρσ. β΄ κλ.) = ο Ρωμαίος.

***concordia*:**ονομαστική ενικ. του ουσ. *concordia, concordiae*(θηλ. α΄ κλ.) = η ομόνοια. [Ως αφηρημένη έννοια στον πληθ. το ουσ. δεν είναι εύχρηστο.]

***maxima*:**ονομαστική ενικ., θηλ. γένους, του επιθ. της β΄ κλ. *maximus, –a, –um* = πάρα πολύ μεγάλος, μέγιστος. [Είναι υπερθετικός βαθμός του επιθ. της β΄ κλ. *magnus, –a, –um* = μεγάλος. ΣΥΓΚΡ.: *maior, maior, maius*.]

***sed*:**αντιθετικός (παρατακτικός) σύνδεσμος = αλλά.

***avaritia*:**ονομαστική ενικ. του ουσ. *avaritia, avaritiae* (θηλ. α΄ κλ.) = η πλεονεξία.

[Ως αφηρημένη έννοια στον πληθ. το ουσ. δεν είναι εύχρηστο και παίρνει τη σημασία «τα είδη της πλεονεξίας».]

***minima*:**ονομαστική ενικ., θηλ. γένους, του επιθ. της β΄ κλ. *minimus, –a, –um* = ελάχιστος. [Είναι υπερθετικός βαθμός του επιθ. της β΄ κλ. *parvus, –a, –um* = μικρός. ΣΥΓΚΡ.: *minor, minor, minus*.]

***erat*:**γ΄ ενικ. οριστικής παρατατικού του ρήμ. *sum, fui, –, esse* = είμαι· εδώ: υπάρχω.

***Romani*:**ονομαστική πληθ. του ουσ. *Romanus, Romani*(αρσ. β΄ κλ.) = ο Ρωμαίος.

***in*:**πρόθεση (+ αφαιρετική) = σε.

***suppliciis*:**αφαιρετική πληθ. του ουσ. *supplicia, suppliciorum* (ουδ. β΄ κλ.) = η λατρεία. [Ενικ.: *supplicium, supplicii / supplici* = τιμωρία (ετερόσημο).]

***deorum*:**γενική πληθ. του ουσ. *deus, dei* (αρσ. β΄ κλ.) = ο θεός.

***magnifici*:**ονομαστική πληθ., αρσ. γένους, του επιθ. της β΄ κλ. *magnificus, –a, –um*

= γενναιόδωρος. ΣΥΓΚΡ.: *magnificentior, -ior, -ius.*ΥΠΕΡΘ.: *magnificentissimus, -a, um.*]

**domi:**γενική ενικ. του ουσ. *domus, domus*(θηλ. δ΄ κλ.) = το σπίτι· εδώ: η ιδιωτική ζωή. ***parci*:**ονομαστική πληθ., αρσ. γένους, του επιθ. της β΄ κλ. *parcus, –a, –um* =φειδωλός.

***erant*:**γ΄ πληθ. οριστικής παρατατικού του ρήμ. *sum, fui, –, esse* = είμαι.

***iustitia*:**αφαιρετική ενικ. του ουσ. *iustitia, iustitiae* (θηλ. α΄ κλ.) = η δικαιοσύνη.

***inter*:**πρόθεση (+ αιτιατική) = ανάμεσα σε, μεταξύ.

***se*:**αιτιατική ενικ. του γ΄ προσ. της προσωπικής αντων.

***certabant*:**γ΄ πληθ. οριστικής παρατατικού ενεργ. φων. του ρήμ. *certo, certavi, certatum, certare* (1) = συναγωνίζομαι.

***patriam*:**αιτιατική ενικ. του ουσ. *patria, patriae* (θηλ. α΄ κλ.) = η πατρίδα.

***curabant*:**γ΄ πληθ. οριστικής παρατατικού ενεργ. φων. του ρήμ. *curo, curavi, curatum, curare* (1) = φροντίζω.

***in*:**πρόθεση (+ αφαιρετική) = σε.

***bello*:**αφαιρετική ενικ. του ουσ. *bellum, belli* (ουδ. β΄ κλ.) = ο πόλεμος.

***pericula*:**αιτιατική πληθ. του ουσ. *periculum, periculi* (ουδ. β΄ κλ.) = ο κίνδυνος.

***audacia*:**αφαιρετική ενικ. του ουσ. *audacia, audaciae* (θηλ. α΄ κλ.) = η τόλμη.

***propulsabant*:**γ΄ πληθ. οριστικής παρατατικού ενεργ. φων. του ρήμ. *propulso, propulsavi, propulsatum, propulsare* (1) = απωθώ.

***beneficiis*:**αφαιρετική πληθ. του ουσ. *beneficium, beneficii / benefici* (ουδ. β΄ κλ.) = η ευεργεσία.

***amicitias*:**αιτιατική πληθ. του ουσ. *amicitia, amicitiae* (θηλ. α΄ κλ.) = η φιλία· εδώ: = η συμμαχία.

***parabant*:**γ΄ πληθ. οριστικής παρατατικού ενεργ. φων. του ρήμ. *paro, paravi, paratum, parare* (1) = ετοιμάζω, ετοιμάζομαι· εδώ = αποκτώ.

***delecti*:**ονομαστική πληθ., αρσ. γένους, της μτχ. παρακειμένου παθητ. φων. Του ρήμ. *deligo, delegi, delectum, deligere* (3) = εκλέγω.

***consultabant*:**γ΄ πληθ. οριστικής παρατατικού ενεργ. φων. του ρήμ. *consulto, consultavi, consultatum, consultare* (1) (+ δοτική προσωπική χαριστική) = φροντίζω για.

***patriae*:**δοτική ενικ. του ουσ. *patria, patriae* (θηλ. α΄ κλ.) = η πατρίδα.

***eis*:**δοτική πληθ., αρσ. γένους, της δεικτικής (ως επαναληπτικής) αντων. *is, ea, id* = αυτός, αυτή, αυτό.

***corpus*:**ονομαστική ενικ. του ουσ. *corpus, corporis* (ουδ. γ΄ κλ.) = το σώμα.

***ex*:**πρόθεση (+ αφαιρετική) = από.

***annis*:**αφαιρετική πληθ. του ουσ. *annus, anni* (αρσ. β΄ κλ.) = ο χρόνος, το έτος.

***infirmum*:**ονομαστική ενικ., ουδ. γένους, του επιθ. της β΄ κλ. *infirmus, –a, –um* = αδύναμος.

***ingenium*:**ονομαστική ενικ. του ουσ. *ingenium, ingenii / ingeni* (ουδ. β΄ κλ.) = το πνεύμα.

***propter*:**πρόθεση (+ αιτιατική) = εξαιτίας.

***sapientiam*:**αιτιατική ενικ. του ουσ. *sapientia, sapientiae* (θηλ. α΄ κλ.) = η σοφία.

***validum*:**ονομαστική ενικ., ουδ. γένους, του επιθ. της β΄ κλ. *validus, –a, –um* = δυνατός, ισχυρός.

***erat*:**γ΄ ενικ. οριστικής παρατατικού του ρήμ. *sum, fui, –, esse* = είμαι.

**Συγκεντρωτική Παρουσίαση Γραμματικών Τύπων**

**Ουσιαστικά**

**A΄ κλίση**

**Θηλυκά**

*amicitia, -ae*

*audacia,-ae*

*avaritia,-ae* *(δεν έχει πληθυντικό)*

*concordia, -ae (δεν έχει πληθυντικό)*

*iustitia,-ae*

*patria, -ae*

*sapientia,- ae*

**Β΄ κλίση**

**Αρσενικά**

*annus, -i*

*deus, -i*

*Romanus, -i*

**Ουδέτερα**

*bellum, -i*

*beneficium, -ii, (-i)*

*ingenium, -ii, (-i)*

*periculum, -i*

*supplicium, -ii (*τιμωρία*)*

*supplicia, -orun (*λατρεία θεών*)*

**Γ΄ κλίση**

**Ουδέτερα**

*corpus, -oris*

**Δ΄ κλίση**

**Θηλυκά**

*domus, -us*

**Παραθετικά Επιθέτων**

**Β΄Κλίση**

**Θετικός**

|  |
| --- |
| *antiquus, -a, -um* |
| *delectus, -a, -um* |
| *infirmus, -a, -um* |
| *magnificus, -a, -um* |
| *magnus, -a, -um* |
| *parcus, -a, -um* |
| *parvus, -a, -um* |
| *validus, -a, -um* |

**Συγκριτικός**

|  |
| --- |
| *antiquior, -ior, -ius* |
|  |
| *infirmior, -ior, -ius* |
| *magnificentior, -ior, -ius* |
| *maior, -ior, -ius* |
| *parcior, -ior, -ius* |
| *minor, -or, -us* |
| *validior, -ior, -ius* |

**Υπερθετικός**

|  |
| --- |
| *antiquissimus, -a, -um* |
|  |
| *infirmissimus, -a, -um* |
| *magnificentissimus, -a, -um* |
| *maximus, -a, -um* |
| *parcissimus, -a, -um* |
| *minimus, -a, -um* |
| *validissimus, -a, -um* |

**Αρχικοί Χρόνοι Ρημάτων**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **ΕΝΕΣΤΩΤΑΣ** | **ΠΑΡΑΚΕΙΜΕΝΟΣ** | **ΣΟΥΠΙΝΟ** | **ΑΠΑΡΕΜΦΑΤΟ** |
| *sum* | *fui* |  | *esse* |
| **Α’ ΣΥΖΥΓΙΑ** | | | |
| *certo* | *certavi* | *certatum* | *certare* |
| *consulto* | *consultavi* | *consultatum* | *consultare* |
| *curo* | *curavi* | *curatum* | *curare* |
| *paro* | *paravi* | *paratum* | *parare* |
| *propulso* | *propulsavi* | *propulsatum* | *propulsare* |

**Συντακτική Ανάλυση**

1. **Apud antiquos Romanos concordia maxima.**Κύρια πρόταση

**erat:**(ενν.) ρήμα, **concordia:**υποκείμενο, **maxima:**επιθετικός προσδιορισμός στο *concordia*,**Apud Romanos:**εμπρόθετος επιρρηματικός προσδιορισμός του τόπου μεταφορικά στο *erat*, **antiquos:**επιθετικός προσδιορισμός στο *Romanos*.

1. **avaritia minima erat.**Κύρια πρόταση

**erat:**ρήμα, **avaritia:**υποκείμενο, **minima:**επιθετικός προσδιορισμός στο *avaritia*.

1. **Romani in suppliciis deorum magnifici.**Κύρια πρόταση

**erant:**(ενν.) ρήμα, **Romani:**υποκείμενο, **magnifici:**κατηγορούμενο στο *Romani* μέσω του *erant*, **in** **suppliciis:**εμπρόθετος επιρρηματικός προσδιορισμός της κατάστασης ή της αναφοράς στο *erant*, **deorum:**γενική αντικειμενική στο *suppliciis*.

1. **domi** **parci** **erant.**Κύρια πρόταση

**erant:**ρήμα, **Romani:**(ενν.) υποκείμενο, **parci:**κατηγορούμενο στο *Romani* μέσω του *erant,* **domi:**επιρρηματικός προσδιορισμός του τόπου μεταφορικά στο *erant.*

1. **Iustitia inter se certabant.**Κύρια πρόταση

**certabant:**ρήμα, **Romani:**(ενν.) υποκείμενο, **inter** **se:**εμπρόθετος επιρρηματικός προσδιορισμός της αλληλοπάθειας στο *certabant*, **Iustitia:**αφαιρετική της αναφοράς στο *certabant.*

1. **patriam** **curabant.**Κύρια πρόταση

**curabant:**ρήμα, **Romani:**(ενν.) υποκείμενο, **patriam:**αντικείμενο

1. **In bello pericula audacia propulsabant.**Κύρια πρόταση

**propulsabant:**ρήμα, **Romani:**(ενν.) υποκείμενο, **pericula:**αντικείμενο, **In bello:**εμπρόθετος επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου στο *propulsabant,***audacia:**αφαιρετική του τρόπου στο *propulsabant.*

1. **beneficiis amicitias parabant.**Κύρια πρόταση

**parabant:**ρήμα, **Romani:**(ενν.) υποκείμενο, **amicitias:**αντικείμενο, **beneficiis:**αφαιρετική του μέσου στο *parabant.*

1. **Delecti consultabant patriae.**Κύρια πρόταση

**consultabant:**ρήμα, **Delecti:**επιθετική μετοχή ως υποκείμενο, **patriae:**δοτική προσωπική χαριστική στο *consultabant.*

1. **eis corpus ex annis infirmum.**Κύρια πρόταση

**erat:**(ενν.) ρήμα, **corpus:**υποκείμενο, **infirmum:**κατηγορούμενο στο *corpus* μέσω του *erat*, **eis:**δοτική προσωπική κτητική στο *erat,***ex** **annis:**εμπρόθετος επιρρηματικός προσδιορισμός του εξωτερικού αναγκαστικού αιτίου στο *erat.*

1. **ingenium** **propter** **sapientiam** **validum** **erat:**Κύρια πρόταση

**erat:**ρήμα, **ingenium:**υποκείμενο, **validum:**κατηγορούμενο στο *ingenium* μέσω του *erat*, **propter** **sapientiam:**εμπρόθετος επιρρηματικός προσδιορισμός του εξωτερικού αναγκαστικού αιτίου στο *erat.*